

absi

Associazione Biblica della Svizzera Italiana

COORDINAMENTO FORMAZIONE BIBLICA DIOCESI DI LUGANO

Comunità di lavoro delle Chiese Cristiane nel Canton Ticino

Amicizia Ebraico-Cristiana del Sottoceneri

**LEGGERE I VANGELI
PER LA VITA DI TUTTI
*IL VANGELO SECONDO MATTEO***

In memoria attiva di Carlo Maria Martini

coordinatore: Ernesto Borghi

Lugano, settembre 2019

«L'attualità del vangelo secondo Matteo viene anzitutto da quello che noi riteniamo essere il contesto in cui viene scritto, ovvero un tempo di crisi. L'autore del Primo vangelo non manca di guardare alla tradizione e a quanto è alle sue spalle, ma deve anche scrutare ciò che si trova avanti a sé»¹.

¹ G. Michelini, *Postfazione*, in *MATTEO. Nuova traduzione ecumenica commentata*, Edizioni Terra Santa, Milano 2019, p. 370. L'immagine in copertina (cfr. www.arteworld.it) rappresenta la *Vocazione di san Matteo* (Michelangelo Merisi detto Caravaggio – 1599/1600).

PRESENTAZIONE

Leggere testi evangelici contraddistingue da molti secoli l'esperienza religiosa di tantissime persone nel mondo. In tanti contesti religiosi e culturali, in cui la Bibbia nel suo complesso non è particolarmente considerata, parlare di "Vangelo, vangeli" suscita un interesse assai più notevole.

Molti passi delle versioni secondo Marco, Matteo, Luca e Giovanni, ma anche di tante altre apocrife hanno ispirato brillantemente, come abbiamo visto anche in questi anni di attività biblica nel Canton Ticino, artisti di ambiti diversi a cominciare dalle arti figurative e dalla musica. Il vangelo secondo Luca, sotto questo profilo, di carattere interculturale, offre moltissimi spunti di riflessione ed approfondimento, in misura certamente maggiore rispetto, per esempio, al vangelo secondo Marco, della cui lettura continua ci siamo occupati nello scorso anno.

L'Associazione Biblica della Svizzera Italiana (absi) e il Coordinamento della formazione biblica nella Diocesi di Lugano sono impegnati, dal 2003, a proporre occasioni molteplici di confronto anche con i testi evangelici: lo dimostrano moltissimi incontri seminariali, tutti ascoltabili dal canale youtube "Associazione Biblica della Svizzera Italiana", e numerose altre pubblicazioni.

La Comunità di Lavoro delle Chiese Cristiane nel Cantone Ticino e l'Amicizia Ebraico-Cristiana del Sottoceneri hanno accolto favorevolmente la proposta di patrocinare quanto faremo quest'anno, nella lettura ecumenica del vangelo secondo Matteo, di cui questo corso è l'iniziativa seminariale più importante. Ogni collaborazione ecumenica va sviluppata nelle forme più attente ed appassionante, per rafforzare le occasioni di dialogo tra persone di ispirazione differente, che hanno nella figura e nell'opera di Gesù

di Nazareth crocifisso e risuscitato un comune denominatore religioso ed esistenziale del tutto decisivo.

- **Come opereremo?** *Anzitutto attraverso una lettura continua del testo lucano, tra momenti comuni e fasi individuali, che sia attenta ai testi in sé e, più che mai, alla rilevanza dei valori emergenti da quel libro per la vita e la cultura di oggi.*

- **Con chi?** *Le docenti e i docenti saranno, in gran parte, coloro che hanno assicurato la loro entusiasmante presenza durante gli ultimi anni. Ad essi si uniranno altre esperte ed esperti, tali da arricchire ulteriormente gli apporti culturali e formativi al nostro corso.*

- **Con quali mezzi?** *Lo strumento-base per l'analisi ed interpretazione dei passi evangelici sarà una nuova traduzione ecumenica commentata del vangelo in questione ("MATTEO. Traduzione ecumenica commentata), realizzata da un gruppo di colleghe e colleghi cattolici e protestanti. L'Associazione Biblica della Svizzera Italiana pubblicherà questo come secondo di quattro volumi del progetto "Leggere i vangeli per la vita di tutti", che absi coordina in collaborazione con le Edizioni Terra Santa, ossia la casa editrice della Custodia francescana dei Luoghi Santi.*

- **Dove?** *La sede sarà...molteplice. Per favorire un'attenzione sempre più diffusa anche alla lettura evangelica, il corso si svolgerà, a seconda dei diversi periodi, da ottobre 2019 a marzo 2020, in tre sedi diverse: il Centro Pastorale San Giuseppe a Lugano, la parrocchia della Trasfigurazione a Breganzona, il Centro Culturale Evangelico a Lugano.*

È una rinnovata "sfida" formativa che absi e gli altri patrocinatori hanno lanciato, confidando che i risultati siano positivi anche grazie alla collaborazione delle varie realtà locali interessate. Ringraziamo queste istituzioni lugane-

si e i loro responsabili per aver accolto il nostro invito a partecipare a questa iniziativa, anzitutto mettendo a disposizione le sale ove si terranno i nostri incontri.

Tutte le persone che desiderassero unirsi a questo corso, magari anche a percorso iniziato, non abbiano alcune remora a partecipare anche solo a titolo conoscitivo...Per molte persone è stato così, dal 2003 ad oggi: hanno iniziato a frequentare qualche iniziativa delle nostre istituzioni culturali, tanto absi quanto il coordinamento della Formazione Biblica nella Diocesi di Lugano, trovandosi a loro agio per lo spirito di libertà e il clima di cordialità che abbiamo cercato sempre di proporre e di vivere insieme...

Questo percorso di lettura biblica fa parte di un progetto formativo più ampio e complessivo (mi riferisco al percorso quadriennale “Leggere i vangeli per la vita di tutti”, giunto al terzo anno).

Esso avrà degli sviluppi diretti in campo interculturale: un viaggio in prospettiva artistico-culturale e storico-archeologica, in Giordania, dal 26 al 31 ottobre 2019; vari altri appuntamenti che sono indicati nelle ultime pagine di questa brochure...Anche di questo si trova illustrazione in questo volumetto e nulla vieta che si possa organizzare qualcosa di ulteriore al di là di quanto sinora è stato programmato...

Buon viaggio matteano a tutte e a tutti!

Ernesto Borghi

MODALITÀ DI SVOLGIMENTO DEL CORSO

1. RESIDENZIALE

SEDI:

- *Centro Pastorale San Giuseppe, via Cantonale 2a, Lugano;*
- *Parrocchia Trasfigurazione, via Polar 35, Breganzona;*
- *Centro Culturale Evangelico, via Landriani 10, Lugano.*

DATE E ORARI

- 20 incontri al pomeriggio (h. 14.45-16.30: dall'1/10/2019 al 24/3/2020)

METODOLOGIA

Ogni incontro del martedì avrà la seguente articolazione:

1. introduzione alla conoscenza del contesto del brano evangelico in esame a cura della relatrice/del relatore;

2. lettura ad alta voce del testo scelto per l'incontro e **analisi personale** del testo stesso a partire da alcuni interrogativi di base;

3. comunicazione da parte dei presenti delle osservazioni e domande suggerite dalla lettura condotta. Nessuno è obbligato ad intervenire, ma *chiunque può essere gradito* nello spirito di *aiuto vicendevole verso una lettura corale del testo biblico*;

4. approfondimento della lettura del testo da parte del/la relatore/relatrice a partire da quanto emerso nel momento precedente. Al termine vengono proposte alcune domande che aiutino il confronto tra il testo e la vita di oggi;

5. comunicazione (II): ciascuno può esprimere *quanto la lettura del testo biblico gli ha suggerito*. La relatrice/il relatore risponderà alle eventuali domande poste.

In alcuni casi, ossia nei giorni intercorrenti tra alcuni degli incontri settimanali, è cordialmente suggerito ai partecipanti di **leggere autonomamente i brani del vangelo secondo Matteo indicati (cfr. pp. 19-20 di questa brochure)**. Per ogni domanda in proposito ci si potrà rivolgere alla relatrice/relatore dell'incontro immediatamente successivo.

Lo scopo di questa scelta è rispettare il principio di una lettura continua del testo evangelico, coinvolgere maggiormente i partecipanti anche a livello di lettura individuale, senza creare un itinerario di incontri eccessivamente esteso.

2. ONLINE

Il corso consisterà in 20 registrazioni audio-video delle parti fruibili anche a distanza dei 20 incontri nei quali si articolerà il corso residenziale.

Il testo principale di riferimento per le letture del vangelo secondo Luca sarà il già citato volume MATTEO. Nuova traduzione ecumenica commentata, Edizioni Terra Santa, Milano 2019.

*Chiunque potrà approfondire quanto proposto durante gli incontri tramite altri strumenti e sussidi a sua scelta (cfr., per es, **la p. 21** di questa stessa brochure).*

DOCENTI STABILI DEL CORSO

Ernesto Borghi



Nato a Milano nel 1964, sposato e padre di due figli, è laureato in lettere classiche (Università degli Studi di Milano), licenziato in scienze religiose (Università di Fribourg), dottore in teologia (Università di Fribourg), baccelliere in Sacra Scrittura (Pontificia Commissione Biblica). È biblista professionista dal 1992. Insegna esegesi del Nuovo Testamento e Introduzione alla Sacra Scrittura presso il CSSR di Trento e l'ISSR "Romano Guardini" di Trento. Dal 2003 presiede l'Associazione Biblica della Svizzera Italiana (www.absi.ch) e coordina la formazione biblica nella Diocesi di Lugano. Tra i suoi libri più recenti: *Dal vangelo secondo Luca. Misericordia, perdono, riconciliazione*, Cittadella, Assisi (PG) 2015; *Credere fa essere umani? Dal vangelo secondo Matteo alla fede quotidiana per tutti*, Elledici, Torino 2016; (a cura di), *MARCO. Nuova traduzione ecumenica commentata*, Edizioni Terra Santa, Milano 2017; *Di' soltanto una parola. Per leggere la Bibbia nella cultura di tutti*, Effatà, Cantalupa (TO) 2018²; (a cura di) *LUCA. Nuova traduzione ecumenica commentata*, Edizioni Terra Santa, Milano 2018.

Lidia Maggi



Nata a Sassari nel 1964, è pastora dell'Unione cristiana evangelica battista d'Italia. Molto impegnata nella divulgazione biblica e nel dialogo ecumenico ed interreligioso, ha pubblicato vari contributi su differenti periodici. Tra i suoi ultimi libri: (con A. Reginato) *Dire, fare, baciare... Il lettore e la Bibbia*, Claudiana, Torino 2012; (con A. Reginato) *Liberté, égalité, fraternité. Il lettore, la storia e la Bibbia*, Claudiana, Torino 2014; *Giobbe, il dolore del mondo*, Cittadella, Assisi (PG) 2014; (con A. Reginato) *Vi affido alla Parola. Il lettore, la chiesa e la Bibbia*, Claudiana, Torino 2017; (con C. Petrini), *Accarezzare la terra. Meditazioni sul futuro del Pianeta*, Centro Formazione Lavoro "A. Grandi", Sesto S. Giovanni (MI) 2018; *Protestantesimo*, Editrice Bibliografica, Milano 2018; (con L. Maggi) *Corpi di desiderio. Dialoghi intorno al Cantico dei Cantici*, Claudiana, Torino 2019.

I suoi interventi al corso saranno il 19 novembre 2019, il 28 gennaio 2020 e il 18 febbraio 2020.

Angelo Reginato



Nato ad Abbiategrasso (MI) nel 1963, è licenziato in Teologia biblica (Facoltà Teologica dell'Italia Settentrionale di Milano) e svolge un ministero pastorale nella chiesa battista a Lugano. Tra le sue pubblicazioni ricordiamo: *Lavoro*, Emi, Bologna 2008; «*Che il lettore capisca*» (Mc 13,14). *Il dispositivo di cornice nell'evangelo di Marco*, Cittadella, Assisi (PG) 2009; (con Lidia Maggi), *Dire, fare, baciare... Il lettore e la Bibbia*, Claudiana, Torino 2012; (con L. Maggi), *Liberté, égalité, fraternité. Il lettore, la storia e la Bibbia*, Claudiana, Torino 2014; (con L. Maggi) *Vi affido alla Parola. Il lettore, la chiesa e la Bibbia*, Claudiana, Torino 2017; (con L. Maggi) *Corpi di desiderio. Dialoghi intorno al Cantico dei Cantici*, Claudiana, Torino 2019.

I suoi interventi al corso saranno il 6 novembre 2018, il 14 gennaio 2020 e il 21 gennaio 2020.

ALTRE/I DOCENTI DEL CORSO

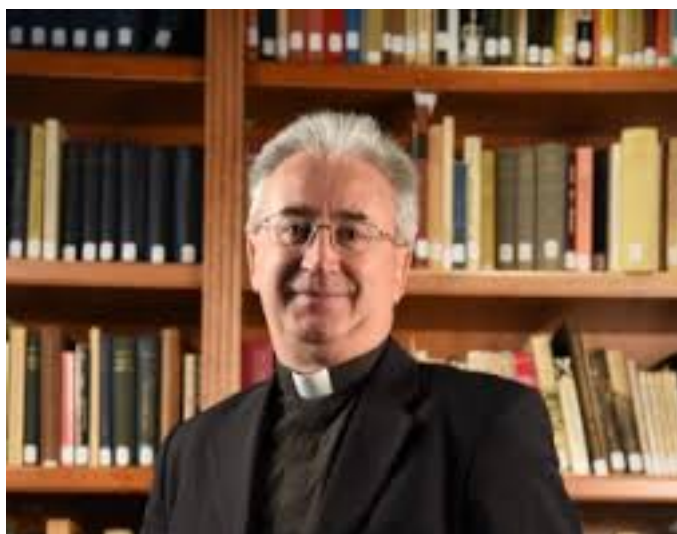
Silvio Barbaglia



Nato a Galliate (NO) nel 1963, diploma di maturità classica, laurea in teologia presso lo Studio Teologico San Gaudenzio in Novara e licenza in Sacra Scrittura conseguita presso il Pontificio Istituto Biblico in Roma. Dottore in Teologia biblica dal 2018 presso la Facoltà Teologica dell'Italia Settentrionale. Ordinato prete per la Diocesi di Novara il 25 giugno 1988. Insegna Introduzione all'Antico e al Nuovo Testamento, Egesi di Antico e di Nuovo Testamento presso lo Studentato teologico San Gaudenzio di Novara affiliato alla Facoltà Teologica dell'Italia Settentrionale di Milano e presso l'Istituto Superiore di Scienze religiose di Novara. Accanto all'insegnamento in materia biblica in Diocesi è anche Assistente spirituale dell'Associazione Culturale Diocesana "La Nuova Regaldi" (www.lanuovaregaldi.it). Tra i contributi scritti più recenti: *Gesù e il matrimonio: indissolubile per chi?*, Cittadella, Assisi (PG) 2016.

Il suo intervento al corso sarà il 22 ottobre 2019.

Giuseppe De Virgilio



Nato a Foggia nel 1961, è presbitero cattolico della diocesi di Termoli-Larino dal 1986. Ha conseguito il dottorato in Teologia Biblica presso la Pontificia Università Gregoriana, il dottorato in Teologia Morale presso la Pontificia Accademia Alfonsiana e la licenza in Filosofia presso la Pontificia Università Urbaniana. È professore associato di Egesi del Nuovo Testamento e Teologia biblica presso la *Pontificia Università della Santa Croce* (Roma). È membro della *Studiorum Novi Testamenti Societas* e dell'*Associazione Biblica Italiana*, di cui è stato segretario (2008-2012). Rappresentante della Conferenza Episcopale Italiana per la *Catholic Biblical Federation* (2002-2013), è stato membro del comitato esecutivo (2008-2013). Tra le sue opere recenti segnaliamo: *Teologia Biblica del Nuovo Testamento* (Messaggero, Padova 2016); *Commento alle Lettere a Timoteo e Tito* (Città Nuova, Roma 2017); *Il sogno di Dio. Giustizia e pace si baceranno* (Paoline, Milano 2017).

Il suo intervento al corso sarà il 10 marzo 2020.

Stefania De Vito



Nata ad Avellino nel 1977, sposata e madre di due figli, si è laureata in Filosofia presso l'Istituto Universitario orientale di Napoli ed ha, poi, conseguito i titoli di Baccalaureato in Teologia e di Licenza in Teologia Biblica, presso la Pontificia Facoltà Teologica dell'Italia Meridionale (sez. San Luigi), a Napoli. Ha discusso nell'ottobre 2015 la sua tesi di dottorato in teologia (Pontificia Università Gregoriana di Roma) intitolata "La schiavitù via di pace. Una prospettiva pragmalinguistica di Rm 6,15-23" (pubblicata, con le edizioni della già menzionata Università Gregoriana, nel 2016). Insegna teologia fondamentale (fondamenti biblici) presso questo ateneo romano. Tra le sue collaborazioni editoriali: (con E. Borghi), *Iniziare a leggere la Bibbia*, Cittadella, Assisi (PG) 2016²; (con E. Borghi - E.L. Bartolini De Angeli), *Di' soltanto una Parola. Linee introduttive alla lettura della Bibbia*, Effatà, Cantalupa (TO) 2018².

Il suo intervento al corso sarà il 7 gennaio 2020.

Gaetano Di Palma



Nato a Portici (NA) nel 1964, presbitero cattolico, licenziato in Scienze Bibliche presso il Pontificio Istituto Biblico di Roma e dottore in Teologia, è professore ordinario di Scienze Bibliche (Facoltà Teologica dell'Italia Meridionale di Napoli) e direttore del seminario di scienze bibliche della sezione "San Tommaso d'Aquino" della stessa Facoltà. Tra i libri più recenti: *Pietro uomo nuovo in Cristo. Da pescatore ad apostolo: sondaggio nella letteratura lucana*, Città Nuova, Roma 2015; (con L. Parente), *La Parola del Catechista. Il Vangelo di Matteo*, Passione Educativa, Benevento 2016; *Cristo e la gioia nei vangeli sinottici*, Sardini, Brescia 2016; (con P. Giustiniani), *Una Chiesa povera per i poveri? Profili biblici e storico-teologici di un'antica questione*, Aracne Editrice, Roma 2016; *Cristo e la gioia nei vangeli sinottici*, Sardini, Brescia 2016.

Il suo intervento al corso sarà il 5 novembre 2019.

Fabrizio Filiberti



Nato a Novara nel 1958, sposato e padre di famiglia, è docente di religione cattolica nelle Scuole Superiori italiane, biblista. Presiede “Città di Dio”, Associazione ecumenica di cultura religiosa (www.cittadidio.it) di Invorio (NO). Tra i suoi saggi: *Povertà e mercato globale*, Pardes, Bologna 2004; *L’esperienza di Gesù*, Pardes, Bologna 2006; *L’uomo, la donna, l’amore*, ilmiolibro.it, Roma 2010; *Piccoli, poveri e peccatori*, ilmiolibro.it, Roma 2012; (con M. Simonotti) *Sulla cattiva strada. la spiritualità di Fabrizio De André*, Moretti & Vitali, Bergamo 2014; *Resurrexit. L’annuncio cristiano in discussione*, ilmiolibro.it, Roma 2015. Nella foto il Prof. Filiberti è l’oratore a destra.

Il suo intervento al corso sarà il 15 ottobre 2019.

Mariarita Marengo



Nata a Torino nel 1951, sposata, licenziata in Cristologia, è docente di Sacra Scrittura e Scienze Bibliche presso la sezione torinese della Facoltà Teologica dell'Italia Settentrionale, presso l'Università Pontificia Salesiana di Torino e presso l'Istituto Superiore di Scienze Religiose di Torino. Tra le sue pubblicazioni: *Da Gesù al Nuovo Testamento*, Effatà, Cantalupa (TO) 2013; *Sant'Agostino. La Sacra Scrittura e l'esegesi ebraica*, Effatà, Cantalupa (TO) 2019.

Il suo intervento al corso sarà il 24 marzo 2020.

Eric Noffke



Nato a Pisa nel 1968, è sposato e padre di una figlia e di un figlio. Pastore metodista, dottore in Nuovo Testamento (Università di Basilea – 2003), insegna esegesi e teologia del Nuovo Testamento presso la Facoltà di Teologia Valdese di Roma, presidente della Società Biblica in Italia (nella cui veste è uno dei curatori della *Bibbia della Riforma. Il Nuovo Testamento*, pubblicata nel 2017). Pubblicazioni principali: *Introduzione alla letteratura mediogiudaica precristiana*, Claudiana, Torino 2004; *Cristo contro Cesare. Come gli ebrei e i cristiani del I secolo risposero alla sfida dell'imperialismo romano*, Claudiana, Torino 2006; *Giovanni Battista. Un profeta esseno? L'opera e il messaggio di Giovanni nel suo contesto storico*, Claudiana, Torino 2008; con E. Borghi - E. Norelli - C. Gianotto - F.G. Nuvolone, *Gli apocrifi del Nuovo Testamento. Per leggerli oggi*, EMP, Padova 2013; *Ester. Introduzione, traduzione e commento*, San Paolo, Cinisello Balsamo (MI) 2017.

Il suo intervento al corso sarà l'11 febbraio 2020.

Stefano Zeni



Nato a Rovereto (TN) nel 1973, è presbitero cattolico dell'Arcidiocesi di Trento. Ha conseguito la licenza in Scienze Bibliche presso il Pontificio Istituto Biblico e il dottorato in Teologia Biblica presso la Pontificia Università Gregoriana. A Trento insegna Nuovo Testamento presso l'Istituto Teologico del Seminario e l'Istituto Superiore di Scienze Religiose "Romano Guardini", di cui attualmente è pro-Direttore. È docente anche presso l'Istituto di Scienze Religiose di Bolzano e collabora con altre Istituzioni accademiche in Italia e all'estero. È membro del Progetto internazionale di ricerca *Evangelium und Kultur*. Tra i suoi scritti: (con C. Curzel, a cura di), *La speranza della croce*, EDB, Bologna 2017; *La simbolica del grido nel Vangelo di Marco. Aspetti antropologici e teologici*, EDB, Bologna 2019.

Il suo intervento al corso sarà il 3 marzo 2020.

PROGRAMMA CORSO RESIDENZIALE

Centro Pastorale San Giuseppe (= CP); Parrocchia Trasfigurazione (= PT); Centro Culturale Evangelico (= CE)

1.10.2019 (CP): Mt 1 (Borghi)

8.10.2019 (CP): Mt 2 (Borghi)

Lettura di Mt 3,1-17 (sezione del testo da leggere autonomamente²)

15.10.2019 (CP): Mt 4,1-11 (Filiberti)

Lettura di Mt 4,12-25 (sezione del testo da leggere autonomamente)

22.10.2019 (CP): Mt 5,1-20 (Barbaglia)

5.11.2019 (PT): Mt 5,21-48 (Di Palma)

12.11.2019 (PT): Mt 6,1-34 (Borghi)

(sezione del testo da leggere autonomamente)

19.11.2019 (PT): Mt 7,1-29 (Maggi)

Lettura di Mt 8,1-9,38 (sezione del testo...)

26.11.2019 (PT): Mt 10,1-42 (Reginato)

3.12.2019 (PT): Mt 11,1-30 (Borghi)

Lettura di Mt 12,1-13,23 (sezione del testo...)

² Per ogni chiarimento in proposito cfr. p. 7 di questa brochure.

7.1.2020 (CE): Mt 13,24-58 (De Vito)

Lettura di Mt 14,1-15,39 (sezione del testo...)

14.1.2020 (CE): Mt 16,1-20 (Reginato)

Lettura di Mt 16,21-17,27 (sezione del testo...)

21.1.2020 (CE): Mt 18,1-35 (Reginato)

Lettura di Mt 19,1-29 (sezione del testo...)

28.1.2020 (CE): Mt 19,30-20,16 (Maggi)

Lettura di Mt 21,1-45 (sezione del testo...)

4.2.2020 (PT): Mt 22,1-14 (Borghesi)

Lettura di Mt 22,15-45 (sezione del testo...)

11.2.2020 (PT): Mt 23,1-36 (Noffke)

Lettura di Mt 23,37-24,51 (sezione del testo...)

18.2.2020 (PT): Mt 25,1-46 (Maggi)

Lettura di Mt 26,1-46 (sezione del testo...)

3.3.2020 (CP): Mt 26,47-27,10 (Zeni)

10.3.2020 (CP): Mt 27,11-54 (De Virgilio)

Lettura di Mt 27,55-66 (sezione del testo...)

17.3.2020 (CP): Mt 28,1-20 (Borghi)

24.3.2020 (FT): Leggere il vangelo secondo Matteo (sintesi) (Marrenco)

CORSO ONLINE

A partire dal 15 ottobre 2019, con cadenza settimanale, verranno proposte le registrazioni audio-video del corso residenziale, a cui gli iscritti al corso online accederanno tramite codici che saranno fatti pervenire loro per posta elettronica.

STRUMENTI COMPLEMENTARI UTILI PER LA FREQUENZA AL CORSO

- E. Borghi, *Il cuore della giustizia. Lettura esegetico-ermeneutica del vangelo secondo Matteo*, con R. Petraglio-E.L. Bartolini De Angeli-N. Gatti, EMP, Padova 2013, CHF 20 (€ 18);
- L. Maggi - A. Reginato, *Vi affido alla Parola. Il lettore, la chiesa e la Bibbia*, Claudiana, Torino 2017, pp. 147, CHF 15 (€ 12);
- *Per leggere la Bibbia nella vita di oggi. 5. Per leggere i vangeli e gli Atti degli Apostoli*, 2 CD con Ernesto Borghi-Lidia Maggi-Angelo Reginato-Claudia Milani; Lugano 2016, CHF 15 (€ 15);
- E. Borghi, *Iniziare a leggere la Bibbia*, con S. De Vito, Cittadella, Assisi 2018³, pp. 96, CHF 4 (€ 3);
- E. Borghi, *Di' soltanto una Parola. Per leggere la Bibbia nella cultura di oggi*, con E.L. Bartolini De Angeli – S. De Vito – R. Petraglio, Effatà, Cantalupa (TO) 2018², pp. 346, CHF 15 (€ 12).

QUOTA DI PARTECIPAZIONE

Corso residenziale

CHF 200 (€ 180). Nella quota sono compresi il libro “MATTEO. Nuova traduzione ecumenica commentata” e l’iscrizione, per il 2020, all’**Associazione Biblica della Svizzera Italiana (absi – www.absi.ch)**. Per chi ancora non fosse socio absi le quote di iscrizione sono di CHF 220 (€ 200).

Corso online

Versamento di una quota da membro sostenitore dell’Associazione Biblica della Svizzera Italiana (CHF 100 oppure euro 90; se non si è ancora soci ABSI le quote sono maggiorate di CHF 20 oppure euro 20) secondo le seguenti coordinate bancarie:

- Versamenti in CHF = PostFinance SA – 3030 Berna, Numero IBAN: CH18 0900 0000 6513 4890 5) intestato a Associazione Biblica della Svizzera italiana.

- Versamenti in € = PostFinance SA, CH - 3030 Berna, Numero IBAN: CH67 0900 0000 9136 3796 3 - BIC (Swift Code) della Banca: POFICHBEXXX intestato a Associazione Biblica della Svizzera Italiana.

Tale versamento significherà essere membri dell’Associazione Biblica della Svizzera Italiana sino al 31 dicembre 2020, fatto che implicherà ricevere

- i venti links utili all’accesso al corso di letture matteane;
- dal dicembre 2019, quattro numeri successivi di “Parola&parole”, la rivista ufficiale della nostra associazione (chi volesse rendersi conto di che cosa sia questa pubblicazione, visiti il sito www.absi.ch alla rubrica “pubblicazioni”) e altri testi e strumenti di carattere culturale.

Chi volesse acquistare personalmente il libro “MATTEO” prima citato, può farlo nelle librerie religiose e su internet. Chi non avesse queste opportunità e volesse riceverlo dalla nostra

associazione, segnali esplicitamente questa esigenza, aggiunga al versamento di 100 franchi altri 20 franchi (totale: CHF 120) oppure a quello di 90 euro altri 15 euro (totale: euro 105) e lo riceverà a casa.

ALTRE INIZIATIVE COMPLEMENTARI

Giubiasco, Chiesa di S.M. Assunta
domenica 8 dicembre 2019 (ore 17)

BIBBIA E MUSICA: LETTURE ECUMENICHE DEL VANGELO SECONDO MATTEO (CAPP. 1-2) ED INTERPRETAZIONI MUSICALI

Mendrisio, Centro Scolastico Canavée (Aula Magna)
martedì 31 marzo 2020 (ore 20.00)

IL VANGELO SECONDO MATTEO (di Pier Paolo Pasolini – 1969)



visione del film e commento a cura di don Claudio Laim

Lugano, Chiesa Evangelica Riformata, viale Cattaneo 2
martedì 7 aprile 2020 (ore 20.30)

**BIBBIA E MUSICA: LETTURE ECUMENICHE
DEL VANGELO SECONDO MATTEO (CAPP. 26-28)
ED INTERPRETAZIONI MUSICALI**

PER INFORMAZIONI

Associazione Biblica della Svizzera Italiana

tel. 079 53 36 194 – 091 993 32 59

info@absi.ch - www.absi.ch